

HITACHI

OPERATION MANUAL

airHome 400

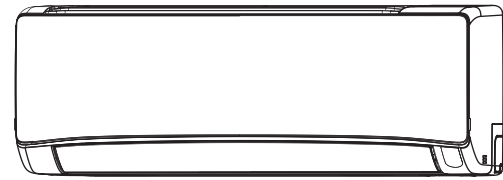
ROOM AIR CONDITIONER
SPLIT TYPE
DJ SERIES

MODELS

RAK-DJ15QHAE
RAK-DJ18RHAE
RAK-DJ25RHAE
RAK-DJ35RHAE
RAK-DJ50RHAE

MODEL(Remote Controller)
RC-AGU1EA0G

EN Instruction manual	Page. 2~7
GE Bedienungsanleitung	Seite.8~13
FR Manuel d'instructions	Page. 14~19
IT Manuale di istruzioni	Pagina. 20~25
SP Manual de instrucciones	Página. 26~31
PR Manual de instruções	Pág. 32~37
NL Instructiehandleiding	Pagina. 38~43



Access the full version
of the User Operation Manual
by scanning the code.
More languages available.

[https://docs.hitachiaircon.com/
RAK-DJ-Q-R-HAE](https://docs.hitachiaircon.com/RAK-DJ-Q-R-HAE)

Bosch Home Comfort Group is a trademark Licensee of Hitachi, Ltd.

Cooling & Heating

EE0027416R rev. 0-04/2026

air

ENGLISH
DEUTSCH
FRANÇAIS
ITALIANO
ESPAÑOL
PORTUGUÊS
NEDERLANDS

VEILIGHEIDSMATREGELEN



Neem vóór gebruik de veiligheidsmaatregelen zorgvuldig door, zodat u het apparaat correct kunt gebruiken.



Dit apparaat is gevuld met R32.

- Let met name op de aanduidingen ' **⚠ Waarschuwing** ' en ' **⚠ Let op** '. Het gedeelte 'Waarschuwing' bevat instructies die strikt moeten worden opgevolgd, anders kunnen fatale of ernstige verwondingen het gevolg zijn. Het gedeelte 'Let op' bevat instructies die, indien ze niet correct worden opgevolgd, tot ernstige problemen kunnen leiden. Houd u zorgvuldig aan alle instructies om uw veiligheid te waarborgen.
- De symbolen hebben de volgende betekenissen (zie de voorbeelden hieronder).



Vergeet niet de aardleiding aan te sluiten.



Dit symbool geeft een verbod aan.



Dit geeft instructies aan die moeten worden opgevolgd.

- Bewaar de handleiding nadat u deze hebt gelezen.

VOORZORGSMAATREGELEN TIJDENS DE INSTALLATIE

⚠ WAARSCHUWING

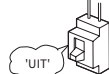
- Breng geen wijzigingen aan in de constructie van het apparaat. Wijzigingen in de constructie van het apparaat kunnen waterlekage, storingen, kortsluiting of brand tot gevolg hebben.  VERBODEN
- Laat de leverancier of een bevoegd monteur het apparaat installeren. Als u het apparaat zelf installeert, kan dit waterlekage, kortsluiting of brand tot gevolg hebben.
- Gebruik de aardleiding. Plaats de aardleiding niet vlak bij een water- of gasleiding, een bliksemafleider of de aardleiding van de telefoon. Een onjuiste installatie van de aardleiding kan elektrische schokken of brand veroorzaken.  AARDLEIDING AANSLUITEN
- Gebruik de leidingen die voor R32 zijn gespecificeerd. Het gebruik van andere leidingen kan defecten aan de koperen leidingen of storingen tot gevolg hebben.
- Gebruik bij installatie, verplaatsingen en reparaties uitsluitend het koelmiddel dat wordt aangegeven op het buitendeel (R32). Het gebruik van een ander koelmiddel kan problemen met het apparaat, schade aan het apparaat of persoonlijk letsel veroorzaken.

⚠ LET OP

- Afhankelijk van de plaats waar het apparaat wordt gemonteerd, kan het nodig zijn een stroomonderbreker te installeren. Zonder stroomonderbreker is er gevaar voor elektrische schokken.  VERBODEN
- Plaats het apparaat niet bij een locatie met ontvlambaar gas. Het buitendeel kan in brand vliegen als deze in aanraking komt met ontvlambaar gas.
- Controleer of het water goed doorstroomt wanneer u de afvoerslang installeert.
- Gebruik een eenfasige voedingsbron van 220-240 V. Het gebruik van andere voedingsbronnen kan leiden tot oververhitting van elektrische componenten en uiteindelijk tot brand.  VERBODEN

VOORZORGSMAATREGELEN BIJ VERPLAATSEN EN BIJ ONDERHOUD

⚠ WAARSCHUWING

- Als zich een abnormale situatie voordoet (u ruikt bijvoorbeeld een brandlucht), moet u het gebruik van het apparaat staken en de stroomonderbreker uitschakelen. Neem contact met de leverancier. Als u het apparaat blijft gebruiken in abnormale situaties, kan dit kortsluiting of brand tot gevolg hebben.  'UIT'
- Neem contact op met de leverancier voor onderhoud. Onjuist onderhoud kan elektrische schokken of brand veroorzaken.
- Neem contact op met de leverancier als het apparaat moet worden verwijderd en opnieuw moet worden geïnstalleerd. Als het apparaat op een onjuiste manier wordt verwijderd en opnieuw wordt geïnstalleerd, kan dit elektrische schokken of brand tot gevolg hebben.

VOORZORGSMAATREGELEN TIJDENS DE WERKING

⚠ WAARSCHUWING

- Blijf niet te lang in de directe luchtstroom staan. Dit is niet goed voor uw gezondheid.  VERBODEN
- Steek geen voorwerpen, bijvoorbeeld een dunne stok, in het paneel waar de lucht wordt aangezogen en uitgeblazen. De snel draaiende ventilator in het apparaat kan gevaarlijk zijn.  VERBODEN
- Gebruik geen geleider als zekeringdraad: dit kan dodelijke ongelukken veroorzaken.  VERBODEN
- Haal bij onweer de stekker van het apparaat uit het stopcontact en schakel de stroomonderbreker uit.  'UIT'
- Plaats geen spuitbussen of andere brandbare voorwerpen binnen een meter van de luchtuitlaat van zowel het binnen- als het buitendeel. De druk in een spuitbus kan toenemen bij hete lucht, waardoor de spuitbus kan openbarsten.  VERBODEN

VOORZORGSMAATREGELEN TIJDENS DE WERKING

⚠ LET OP

- Deze kamairconditioner is alleen bestemd voor gebruik in gebouwen met een woonfunctie. Gebruik het apparaat niet voor het conserveren van voedsel, dieren, planten, precisiemachines, kunst, geneesmiddelen en dergelijke.
- Het product mag alleen volgens de specificaties van de fabrikant en voor de beoogde toepassing worden gebruikt.  VERBODEN
- Bedien het apparaat niet met natte handen, want dit kan een fataal ongeluk tot gevolg hebben.  NIET NAT MAKEN
- Als het apparaat in de buurt van brandende apparatuur wordt gebruikt, moet de ruimte regelmatig worden geventileerd, zodat er voldoende zuurstof aanwezig is.  VOORZORGSMAATREGELEN STRIKT IN ACHT NEMEN 
- Richt de koele lucht die uit het paneel van de airconditioner komt, niet rechtstreeks op huishoudelijke verwarmingsapparaten, zoals een waterkoker of een oven, aangezien dit de werking van dergelijke apparaten kan beïnvloeden.  VERBODEN
- Controleer of het montageframe voor buiten onder alle omstandigheden stabiel blijft, stevig is gemonteerd en geen defecten vertoont. Als dat niet het geval is, kan het buitendeel vallen en gevaar opleveren.  VERBODEN
- Reinig het apparaat niet met water en plaats geen water, bijvoorbeeld in een vaas, op het binnendeel. Als er stroomlekage optreedt, kan dit elektrische schokken veroorzaken.  VERBODEN
- Plaats geen planten of dieren rechtstreeks onder de luchtstroom, omdat dat slecht is voor planten en dieren.  VERBODEN
- Stop de werking van de airconditioner met de afstandsbediening en schakel de stroomonderbreker uit voordat u het apparaat gaat reinigen. De ventilator in het apparaat draait op zeer hoge snelheid, wat gevaarlijk kan zijn.  'UIT'
- Schakel de stroomonderbreker uit als het apparaat gedurende lange tijd niet wordt gebruikt.  'UIT'
- Klim niet op het buitendeel en plaats er geen voorwerpen op.  VERBODEN
- Als het apparaat wordt gebruikt terwijl de deuren en ramen open zijn (de luchtvochtigheid in de ruimte is altijd boven 80%) en de luchtdeflector naar beneden is gericht of gedurende lange tijd automatisch beweegt, zal er water condenseren op de luchtdeflector en af en toe naar beneden druppelen. Hierdoor kan uw meubilair nat worden. Gebruik het apparaat daarom niet gedurende langere tijd onder deze omstandigheden.  VERBODEN
- Als de hoeveelheid warmte in de ruimte groter is dan de koel- of verwarmingscapaciteit van het apparaat (bijvoorbeeld als er meer mensen de ruimte binnenkomen of als er verwarmingsapparaten worden gebruikt), kan de vooraf ingestelde temperatuur niet worden bereikt.  VERBODEN
- Het binnendeel mag alleen door bevoegd personeel worden gereinigd. Raadpleeg de leverancier. Het gebruik van een in de handel verkrijgbaar reinigingsmiddel of een vergelijkbaar middel kan leiden tot beschadiging van de kunststof onderdelen of verstopping van de afvoerpijp. Hierdoor kan er water uit het apparaat druppelen, met risico op elektrische schokken.  VERBODEN
- Spuit geen pesticiden, brandbare sprays, deodoranten, antibacteriële middelen, enzovoort op het binnendeel. Dit kan brand, vervorming of lekkage van koelmiddel of water veroorzaken.  VERBODEN
- Raak de luchtuitlaat, de onderkant en de aluminium vin van het buitendeel niet aan. U kunt daardoor gewond raken.  NIET AANRAKEN
- Raak de leiding met koelmiddel en de aansluitklep niet aan. Dit kan brandwonden tot gevolg hebben.  NIET AANRAKEN
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen of personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of psychische capaciteiten, of door personen die te weinig kennis en ervaring hebben, tenzij zij onder supervisie staan of instructies hebben gekregen. Houd toezicht op kinderen, zodat zij niet met het apparaat gaan spelen.

Naam en functie van onderdelen van afstandsbediening

- Hiermee kunt u de werking en de timerinstelling van de kamairconditioner regelen. Het bereik van de afstandsbediening is ongeveer 7 meter. Als de binnenverlichting elektronisch wordt geregeld, is het bereik van de afstandsbediening mogelijk kleiner.

Symbol modus Uit

Knop voor selecteren modus

Gebruik deze knop om de werkingsmodus te selecteren.

Als u op deze knop drukt, verandert

de modus in deze volgorde: Heat

(Verwarmen) → Auto (Auto) → Cool

(Koelen) → Dry (Drogen) → Fan

(Ventilator).

GoodSleep-knop

Knop voor vorstwassen

Knop voor resetten

filteraanduiding

Knop Eco

Gebruik deze knop om de modus Eco in te stellen.

Knop Timer voor

inschakelen

Selecteer de inschakeltijd.

Knop Timer voor

uitschakelen

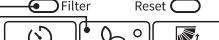
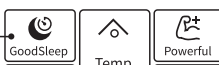
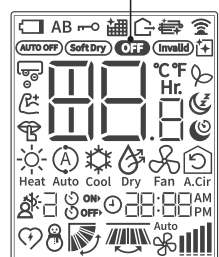
Selecteer de uitschakeltijd.

Knop Huis verlaten

Knop Mijn modus

Signaaloverdracht

HITACHI



Symbol ongeldige bediening

Wordt weergegeven bij een ongeldige instelling of bediening

Transmissiesymbool

Het transmissiesymbool knippert als er een signaal is verzonden.

Knop voor ventilatorsnelheid

Hiermee kunt u de ventilatorsnelheid selecteren.

Aan-uitknop

Druk op deze knop om het apparaat te starten. Druk nogmaals op de knop om het apparaat te stoppen.

Knop Krachtig

Knop Stil

Temperatuurknop

Voor instellen ruimtetemperatuur. Als u de knop ingedrukt houdt, verandert de waarde sneller.

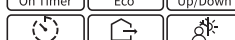
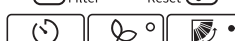
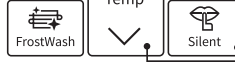
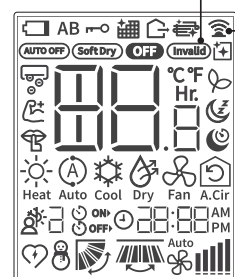
Resetknop

Knop Omhoog/omlaag

Voor het instellen van de hoek van de horizontale luchtdeflector.

Signaaloverdracht

HITACHI



Achtergrondverlichting

- Met de achtergrondverlichting kan het scherm in het donker worden afgelezen.
- Als u op een willekeurige knop drukt, wordt het lcd-paneel ongeveer 10 seconden lang verlicht. Na ongeveer 10 seconden wordt de verlichting automatisch uitgeschakeld.
- De functie werkt onafhankelijk van alle andere functies van de airconditioner.
- De achtergrondverlichting is wit van kleur.

Voorzorgsmaatregelen voor gebruik

- Stel de afstandsbediening niet bloot aan direct zonlicht of hoge temperaturen.
- Laat de afstandsbediening niet op de vloer vallen en bescherm deze tegen water.
- Als u op een willekeurige functieknoop drukt wanneer het apparaat in bedrijf is, zal het apparaat veiligheidsoverwegingen stoppen en duurt het ongeveer drie minuten voor u het weer kunt gebruiken.

De airconditioner bedienen met een smartphone

Ingebouwde airCloud Go-module

airCloud Go is een cloudoplossing waarmee het Hitachi-airconditioningssysteem via een smartphone kan worden bediend. Met een smartphone kan de airconditioner buitenshuis worden bediend en kan de werkingsstatus worden gecontroleerd.

Speciale server voor de airCloud Go-app

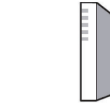


De bedieningsopdracht wordt van de smartphone naar de airconditioner gestuurd. Daarnaast wordt de status van de airconditioner naar de smartphone van de klant gestuurd.

De airconditioner voorbereiden op bediening met een smartphone

Communicatieapparatuur

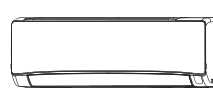
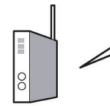
(modem/ONU, enz.)



Gebruik de airCloud Go-app om de airconditioner op afstand te bedienen. Ontvang updates van de airconditioner.

Draadloze LAN-router

Verbind de airconditioner met internet



airCloud Go-app



Vereisten voor het gebruik van de dienst

Internetomgeving thuis

- Om gebruik te kunnen maken van de dienst, FTTH (glasvezel) ADSL/ CATV (kabel-tv) en andere internetdiensten, is een breedbandlijn voor communicatie nodig. De dienst is niet beschikbaar via een inbellenlijn.
- Neem voor meer informatie over internetverbindingen contact op met uw provider. Controleer wat in uw contract staat.
- De kosten voor internetcommunicatie zijn voor rekening van de klant.

Smartphone

- iOS (iPhone, enzovoort) 13.0/Android 9.0 of hoger (vanaf oktober 2023).
- Controleer de versie van het besturingssysteem op uw smartphone of neem contact op met de fabrikant van uw smartphone.
- Controleer of u verbinding kunt maken met de router via een draadloos LAN.
- Het is niet zeker of een tablet kan worden gebruikt.

Draadloze LAN-router (hierna router genoemd)

- Gebruik een router die de band van 2,4 GHz ondersteunt.
- Gebruik om veiligheidsredenen een router waarop de encryptiemethode WPA2 of WPA (TKIP of AES) kan worden ingesteld. We raden aan de encryptiemethode WPA2 (AES) te gebruiken. Raadpleeg de instructiehandleiding van de router voor de instellingsprocedure.
- Routers die alleen WEP ondersteunen, kunnen niet worden gebruikt.
- Het is niet zeker of mobiele routers kunnen worden gebruikt.

Eerste instellingen

Installeer de airCloud Go-app op uw smartphone

- (1) Zoek naar de airCloud Go-app
 - Voor Android-modellen: open Google Play.
 - Android is een handelsmerk en geregistreerd handelsmerk van Google LLC.
 - Voor iOS-modellen (iPhone): open de App Store.
 - iPhone is een handelsmerk en geregistreerd handelsmerk van Apple Inc.
- (2) Installeer de app volgens de instructies op het scherm
 - Om de speciale app te kunnen gebruiken, moet u de algemene voorwaarden lezen en ermee akkoord gaan.
 - De speciale app is gratis, maar om de app te downloaden, kunnen extra communicatiekosten in rekening worden gebracht op basis van het abonnement van de klant voor internetdata.
 - De namen en pictogrammen van de speciale apps zijn die per oktober 2023. Bij updates van de applicatie kunnen deze worden gewijzigd.

Opmerkingen:

- De eerste geregistreerde gebruiker wordt standaard groepsbeheerder en beheert de andere gebruikers en stelt toegangsrechten in voor de andere gebruikers.
- Als er meerdere gebruikers zijn, moet de geregistreerde gebruiker andere gebruikers uitnodigen om zich te registreren.

Opmerkingen over draadloos LAN

⚠ WAARSCHUWING

- **Gebruik geen functies via de afstandsbediening in de buurt van mensen met een pacemaker of defibrillator.**

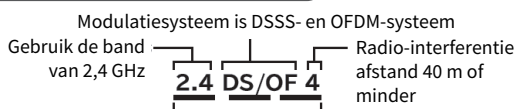
Als de afstand te klein is, kunnen radiogolven de werking van pacemakers en andere hulpmiddelen beïnvloeden.

Frequentieband gebruiken

De frequentieband die door deze airconditioner wordt gebruikt, wordt tevens gebruikt door industriële, wetenschappelijke en medische apparatuur, zoals magnetrons, maar ook door particuliere radiostations voor identificatie van mobiele objecten (radiostations waarvoor een vergunning nodig is), gespecificeerde radiostations met laag vermogen (radiostations waarvoor geen vergunning nodig is) en amateurradiostations (radiostations waarvoor een vergunning nodig is).

- (1) Voordat u deze airconditioner gebruikt, moet u controleren of er geen lokale radiostations voor identificatie van mobiele objecten, speciale radiostations met laag vermogen of amateurradiostations in de buurt actief zijn.
- (2) Als de airconditioner schadelijke radio-interferentie veroorzaakt in een radiostation voor identificatie van mobiele objecten, moet het gebruik van radiogolven onmiddellijk worden gestaakt. Neem contact op met het plaatselijke technische ondersteuningsteam van Bosch Home Comfort om te overleggen over maatregelen om interferentie te voorkomen.
- (3) Als er daarnaast problemen optreden omdat de airconditioner schadelijke radio-interferentie veroorzaakt in een speciaal radiostation met laag vermogen voor identificatie van bewegende objecten of in een amateurradiostation, neemt u contact op met het plaatselijke technische ondersteuningsteam van Bosch Home Comfort.

De juiste frequentie gebruiken



Dit betekent dat de volledige band van 2,400 GHz tot 2,4835 GHz kan worden gebruikt, zodat de frequentie van het mobiele identificatieapparaat kan worden vermeden.

Certificering van de apparatuur

Deze airconditioner heeft een ingebouwd draadloos apparaat dat is goedgekeurd voor constructieontwerp op basis van de wet inzake radioapparatuur. Een licentie voor een draadloos station is daarom niet nodig. De volgende handelingen zijn echter verboden volgens de wet inzake radioapparatuur:

- Demonteren/wijzigen van het draadloze apparaat;
- Verwijderen van het typeplaatje van de hoofdeenheid;
- Wissen van de aanduiding op het typeplaatje van de hoofdeenheid.

Veiligheidsmaatregelen

- Aangezien een draadloos LAN radiogolven gebruikt voor verzenden en ontvangen, is er een risico op onbevoegde toegang. Neem de nodige veiligheidsmaatregelen voor de draadloze LAN-router (hierna router genoemd) om gegevens te beveiligen. Als er geen veiligheidsmaatregelen zijn

geïmplementeerd, is Bosch Home Comfort niet verantwoordelijk als er problemen optreden.

- We raden aan om een wachtwoord (encryptiesleutel) van minimaal 8 en maximaal 63 tekens in te stellen voor de router. (Raadpleeg de instructiehandleiding van de router voor beperkingen ten aanzien van het aantal tekens.) Als het routerwachtwoord (encryptiesleutel) is gewijzigd, wijzig dan hetzelfde wachtwoord ook in de airCloud Go-app.

Over de firmware

- Deze airconditioner kan via internet verbinding maken met onze server, zodat de firmware automatisch wordt bijgewerkt naar de nieuwste versie. Tijdens de update kan de draadloze communicatie worden onderbroken en kan de communicatie worden onderbroken of traag zijn.
- De firmware mag niet worden geanalyseerd of gewijzigd.

Beperkingen voor het gebruik

Houd rekening met de volgende beperkingen voor het gebruik.

Bosch Home Comfort is niet aansprakelijk voor problemen als gevolg van het niet naleven van beperkingen en ook niet voor eventuele incidentele schade die voortvloeit uit het gebruik van de airconditioner of het onvermogen om de airconditioner te gebruiken.

- Maak geen verbinding met draadloze netwerken waarvoor u geen gebruiksrechten hebt. Bij automatisch zoeken naar draadloze netwerken in de omgeving, kunnen draadloze netwerken (*SSID) worden weergegeven waarvoor u geen toestemming hebt om deze te gebruiken.

*SSID is een naam waarmee een specifiek netwerk in een draadloos LAN wordt geïdentificeerd. Als deze SSID op beide apparaten hetzelfde is, is communicatie mogelijk.

- Gebruik het apparaat niet op plaatsen waar magnetische velden, statische elektriciteit of radiostoringen aanwezig kunnen zijn. Bij gebruik in de buurt van de volgende apparaten kan de communicatie worden onderbroken of kan de snelheid van de communicatie afnemen.
 - a. Magnetron tijdens het koken;
 - b. Met Bluetooth compatibele apparaten;
 - c. Andere draadloze LAN-apparaten (draadloze webcamera's, pc's, enzovoort) dan de router (draadloze LAN-router) waarmee deze airconditioner communiceert.
- Als er zich metalen voorwerpen of muren van staal of gewapend beton tussen de unit en de router bevinden, kan het communicatiesignaal worden geblokkeerd, waardoor de communicatie verloren gaat en de unit niet meer via de app kan worden bediend.
- Neem voor technische ondersteuning contact op met uw installateur of lokale distributeur. Website: www.hitachiircon.com

Informatie over het gebruik van een draadloos LAN

- De airconditioner kan worden bediend vanaf een locatie die geen rechtstreeks zicht op de airconditioner biedt. Daardoor kan het bijvoorbeeld gebeuren dat de ene persoon in de ruimte de airconditioner inschakelt terwijl een andere persoon het apparaat van buitenaf uitschakelt. Met name als er baby's, kinderen, ouderen, zieken of personen met een lichamelijke beperking in huis aanwezig zijn, mag de airconditioner alleen worden gebruikt als er iemand in de buurt is die het apparaat kan bedienen. Bovendien moet vóór gebruik worden bepaald wat de staat is van de ruimte waar de airconditioner wordt gebruikt.
- Uw smartphone en de airconditioner verzenden gegevens via internet naar onze server. Als gevolg van de status van de communicatielijn van het telefoonbedrijf of de provider, de instelling van de router of een eventuele stopzetting van de dienst vanwege onderhoud aan de airCloud Go-server, is datacommunicatie soms niet mogelijk en kan het gebeuren dat het systeem niet of met vertraging werkt.
- Als u de airconditioner hebt aangesloten op de router, kunt u de datacommunicatie starten. Voor het gebruik van datacommunicatie worden kosten voor breedbandinternet en kosten voor het smartphonenetwerk in rekening gebracht door uw provider volgens uw klantcontract.
- Als de airconditioner lange tijd niet wordt gebruikt of als het internetnetwerk thuis volledig is uitgeschakeld, wordt aangeraden de airCloud Go-module te initialiseren en opnieuw verbinding te maken.
- Laat andere mensen niet weten wat de SSID/beveiligingssleutel van deze airconditioner is.
- Bosch Home Comfort verleent onder bepaalde voorwaarden garantie voor reparatie van deze airconditioner. We kunnen echter niet garanderen dat er geen opgeslagen gegevens verloren gaan of beschadigd raken.
- Op deze airconditioner wordt informatie over de netwerkinstellingen opgeslagen. Als u deze airconditioner afvoert, moet u de ingebouwde airCloud Go-module opnieuw initialiseren (zie pagina 41 Fabrieksinstellingen herstellen).
- Klanten zijn zelf verantwoordelijk voor het oplossen van eventuele problemen met internet en de draadloze omgeving thuis.
- Als u de airconditioner bedient met behulp van de app, kunnen sommige ingestelde functies worden geannuleerd.

SSID en beveiligingssleutel

Ter referentie kunt u hier de gegevens noteren van de SSID en de beveiligingssleutel van de ingebouwde airCloud Go-module van de airconditioner.

Bewaar deze gegevens voor toekomstig gebruik tijdens het koppelingsproces en noteer de locatie van de installatie (woonkamer, slaapkamer, enzovoort) op het label.

Het AC-type is '2', voor modellen met een ingebouwde airCloud Go-module.

Ruimte voor SSID en beveiligingssleutel

SSID:	
Sleutel:	
Type: 2	

Locatie installatie:

Over de softwarelicentie

De software die in deze airconditioner is geïnstalleerd, bestaat uit meerdere onafhankelijke softwaremodules en op elke softwaremodule rust het copyright van Bosch Home Comfort en een derde partij.

Deze airconditioner bevat ook softwaremodules die door ons zijn ontwikkeld of gemaakt, maar op deze software en de bijbehorende documenten zijn eigendomsrechten en intellectuele eigendomsrechten van Bosch Home Comfort van toepassing.

Deze worden beschermd door het auteursrecht en andere wetten.

Eerste instelling van de app

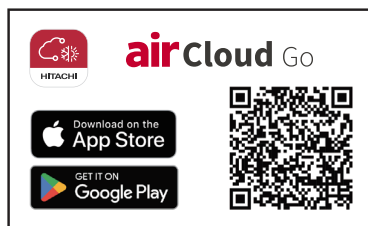
Als u de airCloud Go-toepassing wilt downloaden, zoekt u deze in de App Store* 1 of op Google Play* 2. U kunt ook de volgende code scannen met uw smartphone om direct naar de downloadpagina van de toepassing te gaan.

* 1 App Store® is een servicemerk van Apple Inc.

* 2 Google Play en het Google Play-logo zijn handelsmerken van Google LLC.

OPMERKING: een internetverbinding is vereist om airCloud Go te downloaden, bijwerken of gebruiken (gebruikersregistratie, enz.).

Klanten zijn verantwoordelijk voor de kosten van internetcommunicatie.



Registratie in de app

Volg de richtlijnen van de airCloud Go-app voor het voltooiën van de registratie in de app.

Registratie van airco en aansluiting van router

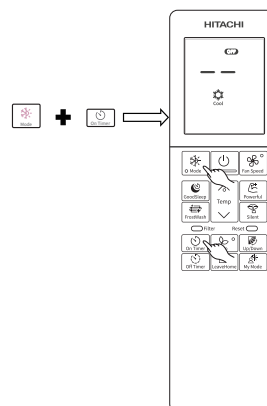
U moet aangemeld zijn bij de airCloud Go-app om verder te gaan. Controleer of de airco klaar is om te worden ingeschakeld en volg vervolgens de richtlijnen in de app om de airco toe te voegen. Voor stapsgewijze richtlijnen kunt u de volgende code scannen met uw smartphone.



De ingebouwde airCloud Go-module initialiseren

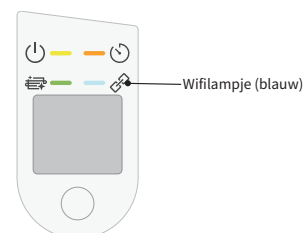
Reset de interne instellingen met behulp van de afstandsbediening (fabrieksinstellingen herstellen). De configuratie wordt gewist en de koppelingsprocedure moet opnieuw worden uitgevoerd om de ingebouwde airCloud Go-module te kunnen gebruiken.

- (1) Druk tegelijkertijd op de toets Mode (Modus) en de toets ON Timer (Timer voor inschakelen) en richt de afstandsbediening op de airconditioner.
- (2) Controleer of het wifilampje op de binnenunit 4 keer herhaaldelijk knippert gedurende ongeveer 20 seconden (lampje gaat uit tussen 2 reeksen van 20 seconden).
- (3) Start het apparaat opnieuw op (zet de stroom UIT gedurende 1 minuut en zet de stroom vervolgens weer AAN) en controleer of het wifilampje 3 keer knippert. Als het wifilampje inderdaad 3 keer knippert, is de koppelingsmodus geactiveerd en zijn de fabrieksinstellingen hersteld.



Statuslampje (ledlampje kan gaan branden als de airconditioner wordt uitgeschakeld)

Wifilampje	Bijbehorende status
Lampje uit	• Er treedt een time-out voor koppelen op (na 10 minuten) en de geconfigureerde router werd niet gedetecteerd. • De airconditioner is niet aangesloten op een stopcontact. • De ingebouwde airCloud Go-module en de airconditioner hebben geen verbinding.
Lampje aan	• De verbinding tussen de ingebouwde airCloud Go-module en de router is tot stand gebracht. • Het apparaat kan via de smartphone worden bediend.
Lampje knippert 3 keer	Wachten op verbinding met de wifirouter via de AP-modus.
Lampje knippert 4 keer	De procedure voor het herstellen van de fabrieksinstellingen is gestart.
Lampje knippert 5 keer	Communicatiefout tussen de airconditioner en de ingebouwde airCloud Go-module (foutdetectietijd: ongeveer 24 minuten).
Lampje knippert 4 sec. aan/1 sec. uit	Fout in verbinding met router.
Lampje knippert 4 sec. aan/3 sec. uit	Fout in verbinding met cloud (foutdetectietijd: ongeveer 30 minuten).



Lampjes op binnendeel: wifilampje

Opmerking:

- Als er een fout optreedt, kunt u proberen de airconditioner in of uit te schakelen met de hoofdschakelaar.
- * Wi-Fi is een handelsmerk of geregistreerd handelsmerk van de Wi-Fi Alliance.

Informatie

Capaciteit

Verwarmingscapaciteit

- Deze kamerairconditioner maakt gebruik van een warmtepompsysteem dat warmte van buiten absorbeert en in een ruimte afgeeft om deze te verwarmen. Als de omgevingstemperatuur daalt, neemt ook de verwarmingscapaciteit af. In een dergelijke situatie verhoogt de omvormer het toerental van de compressor om te voorkomen dat de verwarmingscapaciteit van het apparaat afneemt. Als de verwarmingsprestaties van het apparaat nog steeds niet voldoende zijn, kunt u andere verwarmingsapparaten gebruiken om de prestaties van dit apparaat te verhogen.
- De airconditioner is ontworpen om een volledige ruimte te verwarmen. Het kan dus enige tijd duren voordat u het warm krijgt. We raden u aan de timer te gebruiken, zodat de ruimte al voor de gewenste tijd wordt opgewarmd.



Koel- en ontvochtigingscapaciteit

- Als er meer warmte aanwezig is in een ruimte dan kan worden gekoeld door het apparaat (als er bijvoorbeeld veel mensen in de ruimte aanwezig zijn of als er andere verwarmingsapparaten worden gebruikt), wordt de vooraf ingestelde temperatuur mogelijk niet bereikt.

Informatie over het koelmiddel

- Raadpleeg de installatiehandleiding van het buitendeel of het specificatielabel voor informatie over het koelmiddel.

Periodieke inspectie

DE VOLGENDE PUNTEN MOETEN ELK HALF JAAR OF ELK JAAR WORDEN GECONTROLEERD. NEEM VOOR HULP CONTACT OP MET DE LEVERANCIER.

1		WAARSCHUWING	Controleer of de aardleiding van het apparaat correct is aangesloten. Als de aardleiding losgekoppeld of beschadigd is, kan dat een storing in het apparaat of een elektrische schok tot gevolg hebben.
2		WAARSCHUWING	Controleer of het montageframe veel roest vertoont en of het buitendeel is gekanteld of onstabiel is geworden. Hierdoor kan het buitendeel inzakken of vallen en zo letsel veroorzaken.

Service en garantie na de aankoop

Controleer de volgende punten wanneer u service aanvraagt.

SITUATIE	CONTROLEER DE VOLGENDE PUNTEN
De afstandsbediening zendt geen signaal uit. De display van de afstandsbediening is leeg of het lcd-scherm start opnieuw op als er op een toets wordt gedrukt en de airconditioner reageert niet.	- Moeten de batterijen worden vervangen? - Zijn de batterijen op de juiste manier geplaatst?
Het apparaat werkt niet.	- Is de zekering in orde? - Is de spanning heel hoog of heel laag? - Is de stroomonderbreker ingeschakeld? - Zit de stekker in het stopcontact? - Is er sprake van een stroomstoring?
Het apparaat koelt niet goed. Het apparaat verwarmt niet goed.	- Is het luchtfilter verstopt met vuil? - Is de ingestelde temperatuur correct? - Staan de horizontale luchtdeflectoren in de juiste positie voor de geselecteerde werkingsmodus? - Is de luchtinlaat of -uitlaat van het binnen- of buitendeel geblokkeerd? - Is de ventilatorsnelheid ingesteld op 'Laag' of 'Stil'?

Functie Vorstwassen

De functie Vorstwassen start niet	De functie wordt niet geactiveerd als de buitentemperatuur lager dan ongeveer 1 graad Celsius of hoger dan 43 graden Celsius is. De functie wordt niet geactiveerd als de luchtvochtigheid in de ruimte lager dan ongeveer 30% of hoger dan ongeveer 70% is. Als de functie Vorstwassen wordt geactiveerd via een afstandsbediening, start de functie niet als de temperatuur in de ruimte lager dan ongeveer 10 graden Celsius of hoger dan ongeveer 32 graden Celsius is.
Er klinkt geluid tijdens vorstwassen	De functie Vorstwassen wordt niet uitgevoerd als het minder dan 60 minuten geleden is dat de functie Vorstwassen is beëindigd, dit om het product te beschermen.
(lampje voor reinigingsfunctie) knippert	Gaat gedurende 10 seconden steeds 1 seconde aan en 1 seconde uit. De functie Vorstwassen werkt niet als de functie Vorstwassen wordt geactiveerd met de afstandsbediening. - De airconditioner is in bedrijf. - De temperatuur van de buitenlucht, de temperatuur van de ruimte en de luchtvochtigheid van de ruimte zijn niet geschikt voor de functie Vorstwassen. - Het is nog geen 60 minuten geleden dat de functie Vorstwassen is beëindigd. Gaat gedurende 15 seconden steeds 4 seconden aan en 1 seconde uit. De functie Vorstwassen is al lang niet meer geactiveerd. → Gebruik de afstandsbediening om de functie Vorstwassen te activeren.

*Multi aansluitingen is alleen beschikbaar voor handmatig vorstwassen.

Functie Schimmelbescherming (alleen voor enkele Inverter)

Tijdens schimmelbescherming	(lampje voor reinigingsfunctie) op het binnendeel gaat branden als de functie Schimmelbescherming actief is. Als de functie Schimmelbescherming halverwege stopt, gaat het lampje voor reinigingsfunctie uit.
De functie Schimmelbescherming start niet	Als de airconditioner wordt gestopt na werking in de verwarmingsmodus, werkt de functie Schimmelbescherming niet. Als de airconditioner minder dan 10 minuten in de koel- en droogmodus heeft gewerkt, of in de automatische modus, wordt de functie Schimmelbescherming niet gestart, zelfs niet als de airconditioner uitstaat. Als de airconditioner wordt gestopt door een timer voor uitschakelen of de GoodSleep-timer, werkt de functie Schimmelbescherming niet. Als een timer wordt ingesteld om de airconditioner binnen ongeveer 2 uur in te schakelen, werkt de functie Schimmelbescherming niet.
Opmerkingen	De horizontale deflector blijft open. De temperatuur of luchtvochtigheid van de ruimte kan stijgen. Afhankelijk van de situatie werkt de functie Schimmelbescherming met de ventilatormodus. Als er een raam is in de buurt van het binnendeel, kan er water condenseren op het raam als de functie Schimmelbescherming wordt uitgevoerd. Annuleer de functie Schimmelbescherming als dat nodig is. Nadat de functie Vorstwassen is uitgevoerd, verdampt het water in het binnendeel. Afhankelijk van de omstandigheden in de ruimte kan daarbij stoom vrijkomen. Dit duidt niet op een defect van het apparaat. Annuleer de functie Schimmelbescherming als dat nodig is.

Functie Schimmelbescherming (Voor Multi- modellen werkt het als automatische reiniging)

Tijdens schimmelbescherming	 (lampje voor reinigingsfunctie) op het binnendeel gaat branden als de functie Schimmelbescherming actief is. Als de functie Schimmelbescherming halverwege stopt, gaat het lampje voor reinigingsfunctie uit.
De functie Schimmelbescherming start niet	Als de airconditioner wordt gestopt na werking in de verwarmingsmodus, werkt de functie Schimmelbescherming niet. Als de airconditioner minder dan 10 minuten in de koel- en droogmodus heeft gewerkt, of in de automatische modus, wordt de functie Schimmelbescherming niet gestart, zelfs niet als de airconditioner uitstaat. Als de airconditioner wordt gestopt door een timer voor uitschakelen, werkt de functie Schimmelbescherming niet. Als een timer wordt ingesteld om de airconditioner binnen ongeveer 2 uur in te schakelen, werkt de functie Schimmelbescherming niet.
Opmerkingen	De horizontale deflector blijft open. De temperatuur of luchtvochtigheid van de ruimte kan stijgen. Als er een raam is in de buurt van het binnendeel, kan er water condenseren op het raam als de functie Schimmelbescherming wordt uitgevoerd. Annuleer de functie Schimmelbescherming als dat nodig is. Nadat de functie Vorstwassen is uitgevoerd, verdampt het water in het binnendeel. Afhankelijk van de omstandigheden in de ruimte kan daarbij stoom vrijkomen. Dit duidt niet op een defect van het apparaat. Annuleer de functie Schimmelbescherming als dat nodig is.

- De volgende tekenen duiden niet op een storing van het apparaat.

Tijdens verwarmen knippert het bedrijfslampje en stopt de luchtstroom	<Bij starten werkingsmodus> Het apparaat bereidt zich voor om warme lucht te blazen. Wacht even. <In bedrijf> Het buitendeel wordt ontdooit. Wacht even.
Sissend of bruisend geluid	Wanneer de stroomsnelheid wordt aangepast, klinkt het geluid van koelmiddel dat door de leiding stroomt of het geluid van een klep.
Piepend geluid	Geluid dat wordt gemaakt wanneer het apparaat uitzet of krimpt als gevolg van veranderingen in temperatuur.
Ruisend geluid	Geluid dat wordt gemaakt wanneer het toerental van de ventilator van het binnendeel verandert, bijvoorbeeld wanneer het apparaat in werking treedt.
Klikkend geluid	Geluid dat de gemotoriseerde klep maakt bij inschakeling van het apparaat.
Pruttelend geluid	Geluid van de ventilator die de aanwezige lucht in de afvoerslang opzuigt en het water dat tijdens het ontvochtigen in de condensvanger is verzameld, naar buiten spuit. Vraag de leverancier eventueel om meer informatie.
Geluid bij verandering werkingsmodus	Geluid bij verandering van de werkingsmodus als gevolg van de variatie in het energieverbruik bij veranderingen in de temperatuur van de ruimte.
Dampafgifte	Er ontstaat damp als de lucht in de ruimte plotseling wordt gekoeld door de airconditioner.
Er komt stoom uit het buitendeel	Water dat tijdens het ontdooien ontstaat, verdampt en wordt in de vorm van stoom uitgestoten.
Geuren	Ontstaat wanneer de geuren en deeltjes van rook, voedsel, cosmetica enzovoort die in de ruimte aanwezig zijn, zich afzetten in het apparaat en weer de ruimte in worden geblazen.
Het buitendeel blijft werken, zelfs als de werking wordt gestopt	Het apparaat is bezig met ontdooien (wanneer de verwarmingsfunctie wordt gestopt, controleert de microcomputer op ijsvorming in het buitendeel en krijgt het apparaat zo nodig de instructie om automatisch te ontdooien).
Het bedrijfslampje knippert	Geeft aan dat het apparaat bezig is met opwarmen of ontdooien. Het lampje blijft knipperen zolang het beschermingscircuit of de opwarmingssensor werkt als het apparaat tijdens het opwarmen wordt gestopt en opnieuw wordt gestart, of wanneer wordt overgeschakeld van de koelfunctie naar de verwarmingsfunctie.
De ingestelde temperatuur wordt niet bereikt	De daadwerkelijke temperatuur in de ruimte kan enigszins afwijken van de temperatuur die op de afstandsbediening is ingesteld, afhankelijk van het aantal mensen in de ruimte of van de omstandigheden binnen of buiten.

Als het apparaat nog steeds niet normaal werkt nadat de hierboven beschreven controles zijn uitgevoerd, moet u de stroomonderbreker uitschakelen en onmiddellijk contact opnemen met de leverancier.

Neem in de volgende gevallen onmiddellijk contact op met de leverancier:

- De stroomonderbreker schakelt regelmatig uit of de zekering brandt regelmatig door.
- De schakeling is niet stabiel.
- Er is per ongeluk een vreemd voorwerp of water in het apparaat terechtgekomen.
- Het netsnoer wordt heel warm of de isolatie van het snoer is gescheurd of verwijderd.
- Het timerlampje op de display van het binnendeel knippert.
(De aard van de storing kan worden afgelezen aan de hand van het knipperpatroon. Controleer dus altijd het knipperpatroon voordat u de stroomonderbreker uitschakelt.)



Opmerkingen:



- In de stille werkingsmodus of als de werking wordt gestopt, kunnen de volgende situaties zich soms voordoen, maar deze zijn niet abnormaal:
 - Licht stromend geluid van koelvloeistof in de koelmiddelcyclus.
 - Licht schurend geluid van de ventilatorbehuizing die wordt gekoeld en vervolgens langzaam weer opwarmt nadat de werking is gestopt.
- De airconditioner geeft mogelijk een geur af omdat diverse geuren, zoals rook, voedsel en cosmetica, aan het apparaat blijven kleven. Reinig daarom het luchtfilter en de verdamer regelmatig om geuren te verwijderen.

Neem onmiddellijk contact op met de leverancier als de airconditioner niet normaal werkt nadat de hierboven genoemde controles zijn uitgevoerd. Geef het model, het productienummer en de installatiedatum van het apparaat door aan de leverancier. Geef ook informatie door over de storing.

Opmerking:

Bij het inschakelen van de apparatuur kan, met name als er weinig licht in de ruimte is, een korte verandering in de helderheid optreden. Dit is van geen betekenis.

Houd u aan de voorschriften van de lokale energiemaatschappijen.